



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

### **Miscellaneous works Of The Late Philip Dormer Stanhope, Earl Of Chesterfield**

Consisting Of Letters to his Friends, never before printed, And Various  
Other Articles

**Chesterfield, Philip Dormer Stanhope of  
Dublin, 1777**

Letter XCIV. To The Same.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52077](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52077)



to both, but did not relish them so well as I did two years ago. On the contrary, they put me in mind of the trick you played us; you must make us amends by coming again, and rather than not come at all, you must appear, as you did before, to disappear again; that is one of those faults, which, the oftener you commit, the sooner you will be forgiven. How happy should I be, could I but once more repeat to you at Blackheath, which is now finished, the assurances of the respect, with which I have the honor to be,

M A D A M,

Your, &c.

L E T T E R XCIV.

TO THE SAME.

London, Nov. 7, O. S. 1751.

M A D A M,

**M**Y ward is going back to Paris to pay his court to you; permit him to do the same for me. I do not offer you this letter in payment for the last you honored me with. Let Voltaire answer such a one if he can: for my part, I am content with knowing the value of it. You talk to me, madam, of my bust; yes, make it speak as you have made the four others speak, which I sent you, and it shall sail for Dieppe by the first fair wind. Upon such a recommendation, I should be sure of meeting with a gracious reception from those illustrious dead, except Pope, who unfortunately has been too well acquainted with me to be imposed upon; though perhaps, as a friend, he would not betray me. But I have a much better scheme to propose: make me speak myself as you have made them speak, that is, as you speak yourself, and you will see me come some day or other, not in a bust, but in person, in *Sourdiere-street*. You had best accept of this proposal; it would cost you but little, and I should be a great gainer by it.

We



fait que réveiller le souvenir du mauvais tour, que vous nous avez joué. Recommencez par voye de réparation : plutôt que de ne pas paroître du tout, paroissez comme vous avez déjà fait, pour disparoître. C'est une de ces fautes, que plus vous les ferez plus on vous la pardonnera. Que je serois heureux de pouvoir encore vous réitérer à Blackheath, qui, par parenthèse, est fini, les assurances de respect, avec lesquels j'ai l'honneur d'être,

MADAME,

Votre, &c.

---

LETTRE XCIV.

A LA MÊME.

A Londres, 7 Nov. V. S. 1751.

MADAME,

**M**ON pupille s'en retourne à Paris, pour vous faire sa cour ; permettez qu'il vous porte mon hommage. Je ne vous offre pas cette lettre, en payement de celle, dont vous m'avez honoré. Que Voltaire réponde s'il le peut, à de telles lettres que votre dernière ; il me suffit d'en connoître le prix. Vous m'y parlez, madame, de mon buste ; oui, faites-le parler comme vous faites parler les quatre, que j'ai eu l'honneur de vous envoyer, et il passera à Dieppe par le premier bon vent. A ce titre-là ces illustres morts me feroient un accueil gracieux ; à l'exception de Pope, qui malheureusement m'a trop bien connu pour prendre le change, mais qui comme ami peut-être ne me trahiroit pas. Voici pourtant ce que je trouverois encore mieux : promettez de me faire parler moi-même, comme vous les avez fait parler, c'est-à-dire, comme vous parlez vous-même, et vous me verrez un beau matin, non en buste, mais en personne dans la ruë de la *Sourdière* ; acceptez plutôt ce dernier parti, il ne vous couteroit guères, et j'y gagnerois infiniment.

Nous